

đ b [Y`HU`Yb hY`Z0fXYfb. `G]bb [YVYf
[; a V< `i bhYfgh0hnh` [`cVU`Y
đ [YbXdfc`Y`_hY

5a `đhYfbUh]cbU`Yb`HU[`XYf`đ [YbX`&\$&` `Z0fXYfh`X]Y
G]bb [YVYf` [; a V< `d\`Ubh\ fcd]gW`Yg`9b [U [Ya Ybh`j]b
[`cVU`Yb`đ [YbXdfc`Y`_hYb"

D\]`Ubh\ fcd]gW`Yg`9b [U [Ya Ybh`j]cb
6YXYi hi b [

8Yf`đhYfbUh]cbU`Y`HU[`XYf`đ [YbXžXYf`YXYg`đ\`f`Ua` `%&`5i [i gh
VY [Ub [Yb`k`]fXž`X]Ybh`U`g`D`Uhž`cfa` `Z0f`C`f [Ub]gUh]cbYbž`i`a` `Ui`Z
X]Y`<`YfUi`gZcfXYfi`b [Yb`Ui`Za`Yf_gUa` `ni` `a`UW`Ybž`a`]h`XYbYb
↑ b [Y`A`YbgW`Yb`_cbZfcbh]Yfh`g]bX`"5b`X]YgYa` `HU[`fi`Zh`X]Y
<Ua`Vi`f [Yf`G]bb [YVYf` [; a V< `XUni` `Ui`Zž`_fYUh]Y`@0gi`b [Yb`Z0f
X]Y`I`bhYfgh0hni`b [`j`cb`đ [YbX`]W`Yb`k`Y`hk`Y]h`ni` `Z]bXYb`"5bXfYUg
GW]Ya`Ybnž`XYf` ; YgW`À`ZhgZ0\`fYf`XYf`G]bb [YVYf` [; a V< ž`VYhcbh
`J`Yfa`0 [Yb`VYXYi`hYh`J`YfUbhk`cfhi`b [` "8]Yg`j`YfXYi`h]W`hž`k`]Y
k`]W`h] [`Yg`]ghž`XUgg`k`c`\`UVYbXY`DYfgcbYb`i`bX`C`f [Ub]gUh]cbYb
J`YfUbhk`cfhi`b [`0VYfbY\`a`Yb`i`bX`U`_h]j` `ni`f`J`YfVYggYfi`b [`XYf
@YVYbgVYX]b [i`b [Yb`j`cb`đ [YbX`]W`Yb`]b`?`f]gYb [YV]YhYb
VY]hfU [Yb"

5`_hi`Y``Y`<`]`Zgd`fc`Y`_hY` `]b`?`f]gYb`fY []`c`b`Y`b

8]Y`G]bb [YVYf` [; a V< `\Uh`XYb` ;]j`]b [`:`i`bX` `]bg`@YVYb` [Yfi`ZYbž
Y]bY`GUa`a` `i`b [ž`X]Y`Yg`YXYa` `Yfa`0 [`]W`hž`]b`gcn]U`Y`Dfc`Y`_hY` `ni
]bj`Ygh]YfYb`"6YgcbXYfg`XYf` :`c`_i`g`Ui`Z?`]bXYf!`i`bX`đ [YbXdfc`Y`_hY
]gh`nYbh`fU`"6Y]gd]Y`\UZh`k`YfXYb`XfY]`Dfc`Y`_hY`\Yfj`cf [Y\cVYb.`

- ?`i`fX]ghUb.`9]b`5i`gV]Xi`b [gnYbhfi`a` `Z0f`Yg]X]gW`Y

?]bXYfž'i a 'DYfgdY_hj] Yb'ZØf'X]Y'Ni _i bZh'ini 'gW UZZYb"
đ [YbX`]WXYž'X]Y'j b': `ØW h]b[g'U[Yfb`YVYbž'Yf\ U'hYb` \]Yf
Y]bY'5i gV]`Xi b['i bX`YfbYbž'\fY': Å\][_Y]hYb'ni
Ybhk]W_Y`b"

- I _fU]bY. '8Yf'7fYUh]j Y'<i V']b'?m]j 'gc``U'g'g]WXYfYf'Cfh
ZØf'?fYUh]j]hÅhi bX'dYfgØb`]WXY'9bhZU'hi b['Zi b[]YfYb"'<]Yf
k YfXYb'?]bXYf'i bX'đ [YbX`]WXY'i bhYfghØhnhž']\fY'HU'YbhY
]b'Y]bYf'I a [YVi b['ni 'YbhZU'hYbž'X]Y'Xi fW'?'f]Y['i bX`Bch
[YdfÅ[h]gh"
- : fY]Vi f['a '6fY]g[Ui . '8Ug'Dfc'Y_h'Ø' QgWxi `h
; YZØW hYhY'ni ': UW_ fÅZhYb'ZØf'XYb'XYi hgWYb
5fVY]hga Uf_h"'<]Yf'YfZc`[h'Y]bY'k]W h][Y'VYfi Z]WY
hY[fUh]cbž'X]Y'gck c\`XYf'; YgY`gW UZh'U'g'Ui W'XYb
; YZØW hYhYb'ni [i hY_ca a h"

8]Y'6YXYi hi b['j cb'9b[U[Ya Ybh'ZØf'X]Y
đ [YbX

8]Y'9fk Å\bi b['X]YgYf'Dfc'Y_hY']`i ghf]Yfh'X]Y'k]YXYf_Y\ fYbXY
5bhk cfh'Ui Z'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'a]h'XYbYb'đ [YbX`]WXY
k Y'hk Y]h'_cbZfcbh]Yfh]g]bX"'hbgVYgcbXYfY']b'?f]gYbYf[]cbYb
k ÅW gh'X]Y'Bch'k YbX][_Y]hž'XUgg'Cf[Ub]gUh]cbYb'i bX
9]bnY'dYfgcbYb'g]W'ni gUa a Ybhi bž'i a 'Y]bY'dcg]h]j Y
J YfÅbXYfi b['\YfVY]ni ZØ\ fYb"' A]hi bgYfYa 'X][]hU'Yb';]j]b[
: i bX']gh'Yg'gY\ f'Y]bZUW ž'Y]b'G]bb!; YVYf'ni 'k YfXYb ž'gc
GW]Ya Ybnž'k Ug'VYXYi hYhž'XUgg'X]Y'6YhY']][i b['Ua
d\]'Ubh\ fcd]gWYb'9b[U[Ya Ybh'bUW'bi f'XfY]'A]bi hYb
Yfa Ø[`]W h'k]fXž'c\ bY'XUgg'j]Y'VØfc_fUh]gWYf'5i Zk UbX'bØh][']gh"

8]Y'F c``Y'XYf'; YgY`gW UZh']b'XYf
I bhYfghØhni b['j cb'đ [YbX`]WXYb

GY]h'XYf'9]bZØ\fi b['XYg'hYfbUh]cbU`Mci h\`8Um'Xi fW'X]Y
J YfY]bhYb'BUh]cbYb']gh'Yg'YggYbn]Y`ž'XUgg'b]W h'bi f'FY[]Yfi b[Ybž
gcbXYfb'Ui W'X]Y'N]j][YgY`gW UZh]g]W'ni gUa a YbZ]bXYbž'i a 'X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYf'đ [YbX'Ubni [Y\Yb"'8]Y'đ]h]Uh]j Yb'XYf
G]bb[YVYf' ; a V<'g]bX'Y]b'GW f]h'i]b'X]YgY'F]W hi b['i bX'V]YhYb

Y]bY`bYi Ufh][Y`5fh`XYf`Ni gUa a YbUfVY]hž`X]Y`Xi fW`XYb` ;]j]b[
: i bX`Yfa Ò[`]W`h`k]fX``8]Y`B`chk YbX][_Y]hž`]bbcj Uhj] Y`@Ògi b[Yb
ni `Z]bXYbž`]gh`[fÒ» Yf`XYbb`Y`"

GW` `i ggZc` [Yfi b[`i bX`5i Zfi Z`ni a ` < UbXY`b

8 Ug`9b[U[Ya Ybh]j cb`C f[Ub]gUh]cbYb`k]Y`XYf`G]bb[YVYf`[; a V<
]b`J YfV]bXi b[`a]h`XYb`i bhYfghØhnhYb`Dfc`Y`_hYb`nY][hž`k]Y
k Yfh] c`` [Ya Y]bgW`UZh`]W`Yg`< UbXY`b`ni f`Ni _i bZhgg]W`Yfi b[`j cb
š [YbX`]W`Yb`]gh``8Yf`5i Zfi Z`Ub`X]Y` ; YgY``gW`UZh`VYghY`h`XUf]bž
b]W`h`bi f`Dfc`Y`_hY`ni `Z]bUbn]YfYbž`gcbXYfb`Ui W`_U`_h]j`]b`XYb
8]U`c[`Y]bni hfYhYbž`i a `XYb`6YXØfZb]ggYb`i bX`Gcf[Yb`XYf`4 b[Yb
; YbYfUh]cb` ; Y`Øf`ni `j YfgW`UZYb``>XYf`6Y]hfU[ž`gY]`Yf
Z]bUbn]Y``Yf`cXYf`]XY`Y`Yf`B`Uhi fž`_Ubb`ni `Y]bYf`g][b]Z`_UbhYb
J YfVYggYfi b[`XYf`@YVYbgi a gh`AbXY`j cb`š [YbX`]W`Yb`]b
B`ch`U[Yb`VY]hfU[Yb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY